



# BEACONSFIELD

## SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

LE MARDI 23 MAI 2023 À  
20 H

### Ordre du jour

## REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

TUESDAY, MAY 23, 2023, AT  
8 P.M.

### Agenda

- |      |   |      |  |
|------|---|------|--|
| 1    | <b>OUVERTURE DE LA SÉANCE</b>   | 1    | <b>OPENING OF MEETING</b>  |
| 2.   | <b>ORDRE DU JOUR</b>  | 2.   | <b>AGENDA</b>  |
| 2.1  | Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 23 mai 2023  | 2.1  | Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of May 23, 2023   |
| 5    | <b><u>PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC</u></b>  | 5    | <b><u>PUBLIC QUESTION PERIOD</u></b>   |
| 10.  | <b>PROCÈS-VERBAL</b>  | 10.  | <b>MINUTES</b>   |
| 10.1 | Approbation du procès-verbal de la consultation publique de la Ville de Beaconsfield du 24 avril 2023 à 19 h 30   | 10.1 | Approval of the minutes of the City of Beaconsfield's Public Consultation of April 24, 2023, at 7:30 p.m.  |
| 10.2 | Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 24 avril 2023   | 10.2 | Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of April 24, 2023  |
| 20.  | <b>AFFAIRES CONTRACTUELLES</b>  | 20.  | <b>CONTRACTS</b>   |
| 20.1 | Octroi du contrat 614-23-GC concernant la construction de trottoirs en béton de ciment avec poudre de verre (trottoir vert) sur Fieldfare, Montrose et Woodland au plus bas soumissionnaire conforme, soit Excavation Gricon (3286916 Canada inc.), pour la somme de 558 182,48 \$, toutes taxes incluses | 20.1 | Awarding of contract 614-23-GC for the construction of a sidewalk with glass powder (green sidewalk) on Fieldfare, Montrose and Woodland to the lowest conforming bidder, Excavation Gricon (3286916 Canada Inc.), in the amount of \$558,182.48, all taxes included |
| 20.2 | Octroi du contrat 640-23-EL concernant le changement des panneaux électriques, Hôtel de Ville au plus bas soumissionnaire conforme, soit Poulin Électrique inc., pour la somme de 200 796,94 \$, toutes taxes incluses  | 20.2 | Awarding of contract 640-23-EL for the replacement of electrical panels, City Hall to the lowest conforming bidder, Poulin Électrique Inc., in the amount of \$200,796.94, all taxes included  |
| 20.3 | Octroi du contrat TP 2023-07 concernant le transport de feuilles en vrac pour les années 2023 et 2024 avec deux (2) options de renouvellement au plus bas soumissionnaire conforme, soit GFL Environmental inc., pour la somme de 53 462 \$, toutes taxes incluses  | 20.3 | Awarding of contract TP 2023-07 for the transportation of bulk leaves for the years 2023 and 2024 with two (2) renewal options to the lowest conforming bidder, GFL Environmental Inc., in the amount of \$53,462, all taxes included                                |
| 30.  | <b>FINANCES ET TRÉSORERIE</b>   | 30.  | <b>FINANCE AND TREASURY</b>  |
| 30.1 | Approbation de la liste des comptes à payer au 23 mai 2023, et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 13 avril 2023 au 23 avril 2023 et du 25 avril 2023 au 10 mai 2023, pour un déboursé total de 3 076 676,21 \$   | 30.1 | Approval of the list of accounts payable as of May 23, 2023, and of the list of pre-authorized payments for the period of April 13, 2023, to April 23, 2023, and for the period of April 25, 2023, to May 10, 2023, for a total disbursement of \$3,076,676.21       |
| 30.2 | Dépôt par le trésorier du rapport financier au 31 décembre 2022   | 30.2 | Deposit by the Treasurer of the Financial Statement as of December 31, 2022  |



# BEACONSFIELD

30.3	Lecture et dépôt des faits saillants du rapport financier pour l'année 2022 par le maire de la Ville de Beaconsfield	30.3	Reading and filing of the highlights of the Financial Report for the year 2022 by the Mayor of the City of Beaconsfield
<b>40.</b>	<b>RÈGLEMENTATION</b> <b><u><a href="#">Consulter les projets de Règlements à l'étude</a></u></b>	<b>40.</b>	<b>BY-LAWS</b> <b><u><a href="#">To consult ongoing Draft by-laws</a></u></b>
40.1	Dépôt, avis de motion et adoption d'un projet de Règlement BEAC-045-17 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-045 sur les permis et certificats afin que soit exigé un rapport signé par un professionnel au sens de l'article 31.42 de la <i>Loi sur la qualité de l'environnement</i> lors de la présentation d'une demande de permis de construction et de lotissement et pour assujettir les raccordements aux conduites d'aqueduc, d'égout pluvial et sanitaire à l'obtention d'un certificat d'autorisation » et soumission du projet de règlement à une consultation publique le 19 juin 2023 à 19 h 30	40.1	Filing, notice of motion and adoption of Draft By-law BEAC-045-17 entitled "By-law modifying By-law BEAC-045 on permits and certificates to request a report signed by a professional within the meaning of section 31.42 of the <i>Environment Quality Act</i> when submitting an application for a construction or subdivision permit and to make connections to water, storm and sanitary sewer lines subject to obtaining a certificate of authorization " and submission of the draft by-law to a public consultation on June 19, 2023, at 7:30 p.m.
40.2	Dépôt, avis de motion et adoption d'un projet de Règlement BEAC-046-6 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de construction BEAC-046 afin de modifier les dispositions relatives aux appareils à combustion solide et d'exiger le raccordement des bâtiments principaux aux conduites principales d'aqueduc et d'égout pluvial et sanitaire » et soumission du projet de règlement à une consultation publique le 19 juin 2023 à 19 h 30	40.2	Filing, notice of motion and adoption of Draft By-law BEAC-046-6 entitled "By-law modifying Construction By-law BEAC-046 to modify the provisions regarding solid fuel appliances and to prescribe the connection of new principal building to water, storm and sanitary sewer mains" and submission of the draft by-law to a public consultation on June 19, 2023, at 7:30 p.m.
40.3	Adoption du Règlement BEAC-045-15 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-045 sur les permis et certificats afin d'ajouter des responsabilités au propriétaire d'un immeuble visé par un certificat d'occupation pour un usage Établissement de résidence principale , d'ajouter des amendes relatives à l'usage Établissement de résidence principale, de modifier les titres des articles relatifs aux certificats d'occupation commerciale afin d'intégrer la notion d'usage additionnel de la classe d'usage « Habitation » et d'usage Établissement de résidence principale de la classe d'usage « Services d'hébergement » (C5), d'obliger l'obtention d'un certificat d'occupation pour un usage commercial, un sage additionnel de la classe d'usage « Habitation » et d'usage Établissement de résidence principale de la classe d'usage « Services d'hébergement » (C5), de définir les modalités, d'ajouter des conditions d'émission, de définir la validité et de prévoir la révocation d'un certificat d'occupation pour un Établissement de résidence principale »	40.3	Adoption of By-law BEAC-045-15 entitled "By-law modifying By-law BEAC-045 concerning permits and certificates in order to add responsibilities of the owner of an immovable covered by a certificate of occupancy for a Principal residence establishment usage, to add penalties relating to the Principal residence establishment usage, to modify the titles of the sections relating to certificates of occupancy for a commercial usage in order to integrate the notion of additional usage from the "Housing" group of usages and the principal residence establishment usage from the class of usages "Lodging services" (C5), to require the obtention of a certificate of occupancy for a commercial usage, an additional usage from the "Housing" group of usages and Principal residence establishment usage from the class of usages "Lodging services" (C5), to define the application procedures, to add criteria for the issuance, to define the validity and to provide the revocation of a certificate of occupancy for a principal residence establishment"
40.4	Adoption, avec changements, du Règlement BEAC-045-16 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-045 sur les permis et certificats afin d'abroger les dispositions relatives aux amendes pour la démolition, de référer au Règlement sur la démolition BEAC-152 préalablement à l'obtention d'un permis de construction nécessitant la	40.4	Adoption, with changes, of By-law BEAC-045-16 entitled "By-law modifying By-law BEAC-045 concerning permits and certificates to repeal the provisions relating to fines for demolition, to refer to By-law BEAC-152 concerning demolition prior to obtaining a building permit requiring the demolition of a building, to make the total demolition of a



# BEACONSFIELD

	démolition d'un bâtiment, d'assujettir la démolition totale d'un bâtiment à l'obtention d'un certificat d'autorisation et d'abroger les dispositions relatives aux démolitions du présent règlement »		building subject to obtaining a certificate of authorization and to repeal the provisions relating to demolitions in the present By-law"
40.5	Adoption du Règlement BEAC-146-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-146 sur les tarifs »	40.5	Adoption of By-law BEAC-146-1 entitled "By-law modifying By-law BEAC-146 on tariffs"
40.6	Adoption du Règlement BEAC-152 intitulé « Règlement sur la démolition »	40.6	Adoption of By-law BEAC-152 entitled "By-law concerning demolition"
40.7	Adoption du deuxième projet de Règlement 720-126 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin de modifier les usages de la classe d'usage « Services d'hébergement » (C5), de modifier les dispositions relatives aux usages additionnels au groupe d'usages « Habitation », de prévoir des dispositions spécifiques applicables aux établissements de résidence principale, de modifier les dispositions relatives aux enseignes autorisées sans certificat d'autorisation et aux enseignes pour des gîtes, de modifier et d'ajouter des définitions à l'index terminologique relatives aux services d'hébergements, de permettre des usages de la classe « service d'hébergement » (C5) dans les zones H119, C120, C208, H231, H235, C309, H315, H343 et H344, de modifier les limites de la zone H231 afin d'agrandir la zone H115 à même la zone H231 »	40.7	Adoption of the second Draft By-law 720-126 entitled "By-law modifying zoning By-law 720 to modify the uses of the class of use "Lodging services" (C5), to modify provisions regarding additional authorized usages for "Housing" group of usages, to prescribe specific provisions concerning principal residence establishments, to modify provisions regarding signs permitted without a certificate of authorization and signs for bed and breakfast establishments, to modify and add definitions concerning lodging services to the terminology index, to allow usages of the class of use "lodging services" (C5) in zones H119, C120, C208, H231, H235, C309, H315, H343 and H344, and to modify the limits of zone H231 in order to enlarge zone H115 within zone H231"
40.8	Adoption du Règlement 720-128 intitulé « Règlement modifiant le règlement de zonage 720 afin d'ajouter la définition de bâtiment accessoire, d'abroger le terme démolition et sa définition et de modifier les définitions de mur extérieur et de superficie d'emprise au sol »	40.8	Adoption of By-law 720-128 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to add the definition of ancillary building, to repeal the term demolition and its definition and to modify the definition of exterior wall and main building area"
40.9	Demande d'autorisation de corriger les nuisances au 161, Stonehenge et de facturer le coût des travaux au propriétaire, en vertu du Règlement BEAC-033	40.9	Authorization to correct nuisances at 161 Stonehenge and to bill the costs to the owner, in virtue of By-law BEAC-033
40.10	Adoption du Règlement 720-127-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H101 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.10	Adoption of By-law 720-127-1 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H101", and register to be held on June 6, 2023
40.11	Adoption du Règlement 720-127-2 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H105 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.11	Adoption of By-law 720-127-2 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H105", and register to be held on June 6, 2023
40.12	Adoption du Règlement 720-127-3 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H107 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.12	Adoption of By-law 720-127-3 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H107", and register to be held on June 6, 2023
40.13	Adoption du Règlement 720-127-4 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H115 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.13	Adoption of By-law 720-127-4 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H115", and register to be held on June 6, 2023



# BEACONSFIELD

40.14	Adoption du Règlement 720-127-5 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H131 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.14	Adoption of By-law 720-127-5 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H131", and register to be held on June 6, 2023
40.15	Adoption du Règlement 720-127-6 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H203 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.15	Adoption of By-law 720-127-6 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H203", and register to be held on June 6, 2023
40.16	Adoption du Règlement 720-127-7 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H210 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.16	Adoption of By-law 720-127-7 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H210", and register to be held on June 6, 2023
40.17	Adoption du Règlement 720-127-8 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H212 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.17	Adoption of By-law 720-127-8 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H212", and register to be held on June 6, 2023
40.18	Adoption du Règlement 720-127-9 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H214 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.18	Adoption of By-law 720-127-9 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H214", and register to be held on June 6, 2023
40.19	Adoption du Règlement 720-127-10 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H219 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.19	Adoption of By-law 720-127-10 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H219", and register to be held on June 6, 2023
40.20	Adoption du Règlement 720-127-11 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H225 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.20	Adoption of By-law 720-127-11 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H225", and register to be held on June 6, 2023
40.21	Adoption du Règlement 720-127-12 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H228 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.21	Adoption of By-law 720-127-12 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H228", and register to be held on June 6, 2023
40.22	Adoption du Règlement 720-127-13 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H232 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.22	Adoption of By-law 720-127-13 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H232", and register to be held on June 6, 2023
40.23	Adoption du Règlement 720-127-14 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H302 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.23	Adoption of By-law 720-127-14 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H302", and register to be held on June 6, 2023
40.24	Adoption du Règlement 720-127-15 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H305 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.24	Adoption of By-law 720-127-15 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H305", and register to be held on June 6, 2023
40.25	Adoption du Règlement 720-127-16 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H306 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.25	Adoption of By-law 720-127-16 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H306", and register to be held on June 6, 2023
40.26	Adoption du Règlement 720-127-17 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H307 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.26	Adoption of By-law 720-127-17 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H307", and register to be held on June 6, 2023



# BEACONSFIELD

40.27	Adoption du Règlement 720-127-18 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H308 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.27	Adoption of By-law 720-127-18 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H308", and register to be held on June 6, 2023
40.28	Adoption du Règlement 720-127-19 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H314 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.28	Adoption of By-law 720-127-19 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H314", and register to be held on June 6, 2023
40.29	Adoption du Règlement 720-127-20 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H321 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.29	Adoption of By-law 720-127-20 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H321", and register to be held on June 6, 2023
40.30	Adoption du Règlement 720-127-21 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H323 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.30	Adoption of By-law 720-127-21 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H323", and register to be held on June 6, 2023
40.31	Adoption du Règlement 720-127-22 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H324 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.31	Adoption of By-law 720-127-22 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H324", and register to be held on June 6, 2023
40.32	Adoption du Règlement 720-127-23 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H327 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.32	Adoption of By-law 720-127-23 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H327", and register to be held on June 6, 2023
40.33	Adoption du Règlement 720-127-24 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H328 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.33	Adoption of By-law 720-127-24 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H328", and register to be held on June 6, 2023
40.34	Adoption du Règlement 720-127-25 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H333 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.34	Adoption of By-law 720-127-25 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H333", and register to be held on June 6, 2023
40.35	Adoption du Règlement 720-127-26 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H334 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.35	Adoption of By-law 720-127-26 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H334", and register to be held on June 6, 2023
40.36	Adoption du Règlement 720-127-27 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H336 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.36	Adoption of By-law 720-127-27 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H336", and register to be held on June 6, 2023
40.37	Adoption du Règlement 720-127-28 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H338 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.37	Adoption of By-law 720-127-28 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H338", and register to be held on June 6, 2023
40.38	Adoption du Règlement 720-127-29 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H339 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.38	Adoption of By-law 720-127-29 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H339", and register to be held on June 6, 2023
40.39	Adoption du Règlement 720-127-30 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H340 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.39	Adoption of By-law 720-127-30 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H340", and register to be held on June 6, 2023



# BEACONSFIELD

40.40	Adoption du Règlement 720-127-31 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H347 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.40	Adoption of By-law 720-127-31 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H347", and register to be held on June 6, 2023
40.41	Adoption du Règlement 720-127-32 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H349 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.41	Adoption of By-law 720-127-32 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H349", and register to be held on June 6, 2023
40.42	Adoption du Règlement 720-127-33 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H350 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.42	Adoption of By-law 720-127-33 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H350", and register to be held on June 6, 2023
40.43	Adoption du Règlement 720-127-34 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H351 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.43	Adoption of By-law 720-127-34 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H351", and register to be held on June 6, 2023
40.44	Adoption du Règlement 720-127-35 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H352 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.44	Adoption of By-law 720-127-35 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H352", and register to be held on June 6, 2023
40.45	Adoption du Règlement 720-127-36 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H353 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.45	Adoption of By-law 720-127-36 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H353", and register to be held on June 6, 2023
40.46	Adoption du Règlement 720-127-37 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H354 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.46	Adoption of By-law 720-127-37 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H354", and register to be held on June 6, 2023
40.47	Adoption du Règlement 720-127-38 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H355 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.47	Adoption of By-law 720-127-38 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H355", and register to be held on June 6, 2023
40.48	Adoption du Règlement 720-127-39 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H358 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.48	Adoption of By-law 720-127-39 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H358", and register to be held on June 6, 2023
40.49	Adoption du Règlement 720-127-40 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H359 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.49	Adoption of By-law 720-127-40 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H359", and register to be held on June 6, 2023
40.50	Adoption du Règlement 720-127-41 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H361 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.50	Adoption of By-law 720-127-41 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H361", and register to be held on June 6, 2023
40.51	Adoption du Règlement 720-127-42 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H363 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.51	Adoption of By-law 720-127-42 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H363", and register to be held on June 6, 2023
40.52	Adoption du Règlement 720-127-43 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H364 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.52	Adoption of By-law 720-127-43 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H364", and register to be held on June 6, 2023



# BEACONSFIELD

40.53	Adoption du Règlement 720-127-44 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H365 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.53	Adoption of By-law 720-127-44 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H365", and register to be held on June 6, 2023
40.54	Adoption du Règlement 720-127-45 intitulé « Règlement modifiant le Règlement de zonage 720 afin d'ajouter un usage spécifiquement prohibé à la zone H406 », et tenue d'un registre le 6 juin	40.54	Adoption of By-law 720-127-45 entitled "By-law modifying Zoning By-law 720 to provide a specifically prohibited use in zone H406", and register to be held on June 6, 2023
<b>45.</b>	<b>URBANISME</b>	<b>45.</b>	<b>URBAN PLANNING</b>
45.1	Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 22, Glendale	45.1	Request for a minor exemption for the property located at 22 Glendale
45.2	Demande de dérogation mineure pour la propriété située au 94, Sussex	45.2	Request for a minor exemption for the property located at 94 Sussex
45.3	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 132-134-136, Larch (lot projeté 6 576 817)	45.3	Request for minor exemptions for the property located at 132-134-136 Larch (projected lot 6 576 817)
45.4	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 140, Larch (adresse projetée) sur le lot projeté 6 576 815	45.4	Request for minor exemptions for the property located at 140 Larch (projected address) on the projected lot 6 576 815
45.5	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 142-144-146, Larch (lot projeté 6 576 816)	45.5	Request for minor exemptions for the property located at 142-144-146 Larch (projected lot 6 576 816)
45.6	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 84, Woodland	45.6	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 84 Woodland
45.7	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 119, Lakeview	45.7	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 119 Lakeview
45.8	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 131, Woodland	45.8	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 131 Woodland
45.9	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 140, Larch (adresse projetée) sur le lot projeté 6 576 815	45.9	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 140 Larch (projected address) on the projected lot 6 576 815
45.10	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 179, Stonehenge	45.10	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 179 Stonehenge
45.11	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 36, Hansen	45.11	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 36 Hansen
45.12	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour	45.12	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the





# BEACONSFIELD

	l'agrandissement du bâtiment principal situé au 88, Beaconsfield		extension of the main building located at 88 Beaconsfield
45.13	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 212, Stonehenge	45.13	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of a main building located at 212 Stonehenge
45.14	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 434, Concord	45.14	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the modification of the facade of the main building located at 434 Concord
45.15	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 63, Madsen	45.15	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 63 Madsen
45.16	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 134, Madsen	45.16	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 134 Madsen
45.17	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la réalisation de travaux de remblai sur la propriété située au 320, Preston	45.17	Request the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) to carry out backfilling work on the property located at 320 Preston
45.18	Demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne pour le commerce situé au 445-447, Beaconsfield	45.18	Request for the issuance of a certificate of authorization for the installation of a sign for the business located at 445-447 Beaconsfield
45.19	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le lotissement de la propriété située au 132-134-136, Larch (lot projeté 6 576 817)	45.19	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) for the subdivision of the property located at 132-134-136 Larch (projected lot 6 576 817)
45.20	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le lotissement de la propriété située au 140, Larch (adresse projetée) sur le lot projeté 6 576 815	45.20	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) for the subdivision of the property located at 140 Larch (projected address) on the projected lot 6 576 815
45.21	Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le lotissement de la propriété située au 142-144-146, Larch (lot projeté 6 576 816)	45.21	Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) for the subdivision of the property located at 142-144-146 Larch (projected lot 6 576 816)
45.22	Acceptation d'une somme de 31 293,60 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 423 476 (5, Claude) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.22	Acceptance of an amount of \$31,293.60 for park fees to be paid by the owner of lot 2 423 476 (5 Claude) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.23	Acceptation d'une somme de 27 824,40 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 423 510 (109, Jasper) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le	45.23	Acceptance of an amount of \$27,824.40 for park fees to be paid by the owner of lot 2 423 510 (109 Jasper) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory





# BEACONSFIELD

territoire de la Ville de Beaconsfield

<b>50.</b>	<b>RESSOURCES HUMAINES</b>	<b>50.</b>	<b>HUMAN RESOURCES</b>
50.1	Rémunération des heures supplémentaires des cadres réalisées durant les mesures d'urgence	50.1	Compensation of overtime hours worked by managers during emergency measures
50.2	Suspension d'un employé	50.2	Suspension of an employee
50.3	Nomination en vue de permanence à titre de Contremaître, égouts et aqueducs au poste 5204	50.3	Nomination in view of permanency as Contremaître, égouts et aqueducs to position 5204
<b>53.</b>	<b>COMITÉS</b>	<b>53.</b>	<b>COMMITTEES</b>
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 3 mai 2023	53.1	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of May 3, 2023
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de l'environnement du 2 mai 2023	53.2	Minutes of the Environmental Advisory Committee meeting of May 2, 2023
<b>60.</b>	<b>GÉNÉRAL</b>	<b>60.</b>	<b>GENERAL</b>
60.1	Demande au gouvernement du Québec de mettre en œuvre des démarches afin de rendre le réseau de distribution d'Hydro-Québec plus fiable et robuste	60.1	Request to the Government of Québec to implement solutions for making the Hydro-Québec distribution network more reliable and robust
60.2	Autorisation pour effectuer une demande de subvention pour la gratuité de la formation des surveillants-sauveteurs et des moniteurs aquatiques pour la période du 1 <sup>er</sup> avril 2023 à 31 mars 2024	60.2	Authorization to request a financial support for the free training leading to national lifeguard and aquatic instructor for the period of April 1, 2023, to March 31, 2024
60.3	Dépôt d'un rapport du directeur général concernant la tempête de verglas du 5 avril 2023 et la panne de courant prolongée	60.3	Tabling by the Directeur General of a report regarding the ice storm of April 5, 2023, and the prolonged power outage
60.4	Avis de la Ville de Beaconsfield sur le projet aux fins de consultation du Plan triennal de répartition et de destination des immeubles (2023-2026) de la Commission scolaire Lester B. Pearson	60.4	Opinion of the City of Beaconsfield on the Lester B. Pearson School Board draft for consultation on the three-year Plan (2023-2026) for the allocation and destination of its immovables
60.5	Mandat à l'administration de la Ville de Beaconsfield de payer le deuxième versement des quotes-parts, des factures et des contributions pour l'année 2023 à l'Agglomération de Montréal sous protêt	60.5	Mandate to the administration of the City of Beaconsfield to pay, under protest, the second payment of the quotes-parts, invoices and contributions for the year 2023 to the Agglomeration of Montréal
60.6	Mandat donné au cabinet d'avocats Bélanger Sauvé afin de représenter les intérêts de la Ville de Beaconsfield relativement aux démarches légales concernant la propriété ayant le numéro de lot 6 266 766 (73, Amherst)	60.6	Mandate given to Bélanger Sauvé law firm to represent the City of Beaconsfield's interests regarding the legal steps concerning the property designated by lot number 6 266 766 (73, Amherst)
<b>70.</b>	<b>CONSEIL D'AGGLOMÉRATION</b>	<b>70.</b>	<b>AGGLOMERATION COUNCIL</b>
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 18 mai 2023	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of May 18, 2023



# BEACONSFIELD

**80. RAPPORTS DIRECTEURS**

80.1 Dépôt des rapports des directeurs

**90. AFFAIRES NOUVELLES**

90.1 Affaires nouvelles

**95. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**80. DIRECTORS REPORTS**

80.1 Deposit of the Directors reports

**90. NEW BUSINESS**

90.1 New Business

**95. CLOSING OF MEETING**